

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

In V	Out V	Fr. - Hz	W	Max. W	34 ° C. 12v DC
10-15 V DC	230 V AC	50 Hz	350 w (12V)	700W	
20-30 V DC			300 w (24V)		

Conexión: Encendedor 35A / 15A
Connection: lighter type 35A/15A
Connexion: type léger 35A / 15A
Anschluss: Schalterttyp 35A/15

GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo. Se excluye de la garantía la rotura del cristal.
The equipment is guaranteed for two years. Misuse of equipment eliminates the warranty. Excluded from the glass breakage warranty.
Le matériel est garanti pendant deux ans. Une mauvaise utilisation de l'équipement élimine la garantie. Sont exclus de la garantie bris de verre.
Das Gerät ist für zwei Jahre garantiert. Missbrauch von Geräten entfällt die Garantie.
Ausgenommen von der Glasbruch Garantie.



Uso exclusivo en interiores
Indoor use only
Utilisation à l'intérieur uniquement
Verwendung nur im Innenbereich.



Resistencia para lavamanos autónomo 34°C-12v.



Optional resistance for mobile washbasin 34°C-12v.



Résistance optionnelle pour lave-main autonome 34°C-12v.



Heizstab für mobiles Handwaschbecken 34°C-12v.



Ref: 061452



 Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelo en un lugar seguro para su consulta.



CONTENIDO Y REPUESTOS DISPONIBLES

061450 - Resistencia de agua para lavamanos autónomo 34°C-220v

461452 - Convertidor DC-12V a AC-230V - 300 w.

SEGURIDAD

Sólo para utilizar en el interior de recintos.

Antes de proceder a efectuar trabajos de limpieza y de mantenimiento, deben desconectarse de la fuente de alimentación.

Para evitar quemaduras no limpiar la resistencia hasta que esté completamente fría.

El cable de la resistencia no puede cambiarse. En caso de resultar dañado debe cambiar la resistencia completa.

Dejar que el cable cuelgue antes de llegar al enchufe, para que, si el agua llegase a gotear por el cable, esta no llegue a alcanzar el enchufe.

Mantener alejado del alcance de los niños. Este aparato no es un juguete.

Este aparato no está pensado para las personas que tengan mermaidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, ni deben ser utilizados por personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos necesarios, salvo que estén supervisadas por un responsable de seguridad o recibieron las instrucciones necesarias para utilizar el equipo.

No tire este producto a la basura doméstica normal. Llévelo a su punto local de eliminación de residuos.

MONTAJE

Antes de conectarlo verifique que el equipo no sufre daño alguno.

Elija el cable adecuado a la conexión de la toma de corriente que disponga (batería o conexión de encendedor).

Conecte el cable con la conexión para 12v elegido al conversor uniendo los cables a los bornes según la tabla (Fig.1):

Color	Borne
Rojo	+
Negro	-

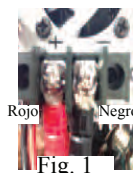


Fig. 1

Seleccione la temperatura con el anillo de ajuste (azul).

Conectar la resistencia al convertidor.

Desmontar tapón.

Llene el bidón de agua potable e introduzca la resistencia por el orificio con tapón perforado dejando sumergida sólo la parte de cristal. Fig. 2



Fig. 2

MANEJO

Conectar a la fuente de alimentación.

Para el encendido y apagado accione el interruptor “on/off”. (fig. 3)

Ajuste la temperatura deseada girando el anillo de ajuste (azul).

Si pasados 1 ó 2 días la temperatura del agua difiere de la temperatura marcada en la escala, calibrelo:

Desenchúfelo de la corriente, mida la temperatura del agua con un termómetro preciso, gire la flecha de marca (rojo) a la temperatura medida. Ajuste la escala (azul) a la temperatura deseada. Desenchufe para el apagado.

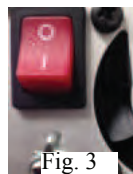


Fig. 3

LIMPIEZA

Esterilícelo antes del primer uso de cada jornada añadiendo un producto esterilizante homologado para agua potable siguiendo las instrucciones del fabricante. Repita este proceso antes de cada jornada.

No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

 Read the instructions before connecting the equipment and keep them in a safe place for reference.



CONTENTS & AVAILABLE SPARES

061450 - Optional resistance for mobile washbasin 34°C-220v

461452 - Converter DC 12V AC 230V – 300W

SECURITY

Developed for indoor use only

Unplug the device before performing any maintenance operation.

Do not clean the resistance until it is completely cold to avoid burns.

If the cable of the resistance gets damaged, the whole set of cable-resistance must be replaced. Never replace only the cable.

We recommend that you allow the mains cable to form a drip loop which ensures that water running along the cable cannot drip into de mains socket.

Keep out of reach of children. This product is not a toy.

This appliance is not intended for mentally, physically or sensory handicapped people, nor should they be used by persons without the necessary experience or knowledge, unless they are supervised by a responsible of security or instructed for using the device.

Do not dispose this product as household waste. Take it to your local residues disposal point

INSTALATION

Before connecting the device verify that it did not suffer any damage.

Choose the suitable cable to the electric current source which is available (battery or lighter connection)

Plug the chosen cable with the 12V connection into the converter by attaching the cables to the terminals as shown in the table (Fig. 1)

Color	Terminal
Red	+
Black	-



Fig. 1

Set the temperature with the adjustment ring (blue).

Plug the resistance into the converter.

Remove the plug

Fill the container of drinking water and insert resistance through the Bung Hole submerged leaving only the part of Crystal.. Fig. 2



Fig. 2

USE

Plug into the power source.

For turning on and off, operate the switch “on/off”(fig. 3)

Set the desired temperature by turning the adjustment ring (blue). If, after a day or two in operation the setting scale does not correspond to the water temperature, follow the following procedure to recalibrate the heater:

Switch off the heater and unplug it from the mains supply, measure the water temperature with an accurate thermometer, Turn indicator arrow (red) to point to the measured temperature. Set the desired tank temperature with the temperature selector ring (blue) Unplug for shutdown.



Fig. 3

CLEANING

Sterilized before the first use of each day adding a sterilizing product approved for drinking water according to the instructions of the manufacturer. Realize this operation each day.

Use a damp cloth (not soaked) with neutral soap.

Do not use acids or harsh detergents or scrub with steel wool, scrapers, knives or sharp objects.

 Lisez attentivement ce manuel avant de brancher l'appareil  et conservez pour requête



CONTENU ET PIÈCES DE RECHANGE DISPONIBLES

061450 - Résistance optionnelle pour lave-main autonome 34°C-220v.

461452 - Convertisseur DC 12V AC 230 V – 300 W

SECURITÉ

Uniquement pour usage intérieur des enveloppes.

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, doit être déconnectée de l'alimentation électrique.

Pour éviter les brûlures ne pas nettoient la résistance jusqu'à ce qu'il soit complètement froid.

Nous vous recommandons de conférer au cordon la forme d'une voucle d'égouttement. Ceci empechera que de l'eau n s'écoule se long du cordon et n'atteigne la prise femelle.

Tenir hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

Cet appareil n'est pas destiné aux personnes qui ont épuisé leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou être utilisé par des personnes sans expérience et / ou de connaissance, sauf si elles sont surveillées par un agent de sécurité ou ont reçu les instructions nécessaires faire fonctionner l'équipement.

Ne pas jeter ce produit dans les ordures ménagères. Prenez-le à votre point local d'élimination.

MONTAGE

Avant de brancher l'appareil vérifiez qu'il n'a subi aucun dommage.

Choisissez le câble adéquat à la prise de courant électrique dont vous disposez (batterie ou connexion au léger)

Branchez le câble choisi avec la prise de 12V au convertisseur en joignant les câbles selon la table (Fig. 1)

Couleur	Borne
Rouge	+
Noir	-

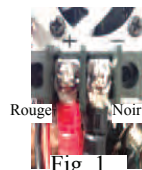


Fig. 1

Réglez la température avec l'anneau (bleu).

Connecter la résistance au convertisseur.

Retirer le capuchon

Remplissez le réservoir d'eau potable et insérer la résistance dans le trou de bonde submergées laissant seulement la partie du cristal. Fig. 2



Fig. 2

UTILISATION

Connecter à la source d'alimentation.

Pour allumer et éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur "on / off" (fig 3)

Régler la température désirée en tournant la bague de réglage (bleu). Si au bout de 1- 2 jours l'échelle de règlement ne correspond plus avec la température de l'eau, vous pouvez régler votre chauffage comme suit:

Débranchez du secteur, mesurez la température de l'eau avec un thermomètre précis, tournez la flèche repère (rouge) au niveau de la température d'eau mesurée, Régler la température désirée à l'aide de l'échelle de règlement (bleu)

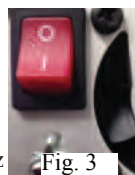


Fig. 3

NETTOYAGE

Stérilisé avant la première utilisation de chaque jour en ajoutant un produit stérilisant agréé pour l'eau potable conformément aux instructions du fabricant. Réaliser cette opération tous les jours. Utilisez un chiffon humide, mais pas mouillé avec du savon. Ne pas utiliser des acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.



Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät anschließen, und halten sie an einem sicheren Ort zu Referenzzwecken.



INHALT UND ERSATZTEILE ZUR VERFÜGUNG

061450 - Heizstab für mobiles Handwaschbecken 34°C-220v

461452 - Konverter: DC-12 V nach AC-230 V – 300 W

SICHERHEITSHINWEIS

Nur für die Verwendung in Gehäuse.

Bevor Sie fortfahren, Reinigung und Wartung durchzuführen, müssen sie vom Netzteil getrennt werden.

Vor jeder Reinigung ist sicherzustellen, dass in den Behältern kein Wasser ist und diese trocken sind.

Die Heizkabel werden nicht ersetzt. Im Falle einer Beschädigung müssen Sie den kompletten Widerstand ändern.

Lassen Sie Kabel tun eine Kurve oder Oberleitung, die Ankunft des Wassers in den Sockel zu verhindern.

Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für Personen, die erschöpft haben, dass ihre körperlichen Fähigkeiten, sensorischen oder psychischen, nicht von Personen ohne Erfahrung oder wissen, verwendet werden soll, wenn sie von einer Person, die verantwortlich für Sicherheit oder empfangenen Anweisungen zum Betrieb überwacht werden.

Der Reichweite von Kindern fernhalten.

Bringen Sie es zu Ihrem lokalen Abfallentsorgung Punkt.

MONTAJE

Vor dem Anschluss an den Netzstecker sollte überprüft werden, dass das Gerät in Ordnung ist.

Wählen Sie das passende Kable für den Anschluss an die vorhandene Stromquelle (Batterie oder Zigarettenanzünderanschluß)

Verbinden Sie das Anschlusskabel für 12 V mit dem Konverter, indem Sie die Anschlüsse nach der Tabelle verbinden (Fig. 1)

Farbe	Terminal
Rot	+
Schwarz	-

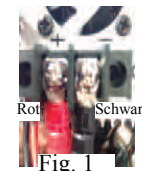


Fig. 1

Vor dem Anschluss an den Netzstecker sollte überprüft werden, dass das Gerät in Ordnung ist.

Verbinden Sie die Resistanz an den Konverter.

Entfernen Sie die Kappe

Stellen Sie die Temperatur am blauen Einstellungsring ein. Füllen Sie den Wassertank mit Trinkwasser und führen Sie den Glasteil des Heizstabes in den gelochten Deckel ein. (Fig 1)



Fig. 2

VERWALTUNG

Verbindung zur Stromversorgungen

Zum An- und Ausschalten den Schalter "on/off" benutzen. (fig. 3)

Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drehen des Stellrings (blau). Wenn die Einstellskala nach 1- 2 Tagen nicht mit der Wassertemperatur übereinstimmt, können Sie wie folgt vorgehen, um Ihren Heizer neu einzustellen:

Netzstecker ziehen, Wassertemperatur mit genau em Thermometer messen, Markierungspfeil (rot) auf die gemessene Wassertemperatur drehen.

Mit der Einstellskala (blau) die gewünschte temperatur einstellen.

Ziehen Sie zum Abschalten.



Fig. 3

REINIGUNG

Sterilisieren Sie das Gerät täglich vor der ersten Benutzung, indem Sie ein Sterilisationsprodukt verwenden, was für Trinkwasser geeignet ist: Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers des Sterilisationsproduktes. Wiederholen Sie diesen Proz Benutzen Sie ein mit neutraler Seife angefeuchtetes (nicht nasses) Reinigungstuch.

Benutzen Sie zur Säuberung weder säurehaltige noch sehr aggressive Reinigungsmittel. Es darf nicht mit Schwämmen, Spachteln, Messern oder anderen spitzen und schneidenden Mitteln die Reinigung vorgenommen werden.



Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.



MONTAGE

Vor dem Anschluss an den Netzstecker sollte überprüft werden, dass das Gerät in Ordnung ist. Stellen Sie die Temperatur am blauen Einstellungsring ein.

Entfernen Sie die Kappe

Füllen Sie den Wassertank mit

Trinkwasser und führen Sie den Glasteil des Heizstabes in den gelochten Deckel ein. (Fig 1).

Schließen Sie das Gerät ans Stromversorgungsgerät an.

Fig. 1



BEDIENUNG

Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drehen des Stellrings (blau). Wenn die Einstellskala nach 1-2 Tagen nicht mit der Wassertemperatur übereinstimmt, können Sie wie folgt vorgehen, um Ihren Heizer neu einzustellen:

Netzstecker ziehen, Wassertemperatur mit genau em Thermometer messen, Markierungspfeil (rot) auf die gemessene Wassertemperatur drehen.

Mit der Einstellskala (blau) die gewünschte temperatur einstellen.

Ziehen Sie zum Abschalten.

SICHERHEITSHINWEIS

Nur innerhalb eines abgesicherten Geländes benutzen.

Darauf achten, dass das Gerät vor Säuberung oder Instandhaltung nicht am Netzteil angeschlossen ist.

Vor jeder Reinigung ist sicherzustellen, dass in den Behältern kein Wasser ist und diese trocken sind.

Das Netzkabel darf nicht einzeln ausgetauscht werden. Im Falle eines Schadens muss der gesamte Widerstandeleiter ausgetauscht werden.

Das Kabel darf nicht starr gerade gezogen sein, da sonst im Falle von Kondenswasserverlust, das Wasser in die Steckdose laufe könnte. Das Kabel sollte in kurvenform auf dem Boden liegen.

Den Apparat muss außerhalb der Reichweite von Kindern sein. Er ist kein Spielzeug.

Die Bedienung des Gerätes ist nicht zugelassen für Personen mit geistigen und körperlichen Behinderungen oder für ältere Personen, welche nicht mehr Ihre geistigen und körperlichen Fähigkeiten besitzen. Es sei denn, Sie werden von einer autorisierten Person beaufsichtigt und bekommen die notwendige Hilfestellung um das Gerät zu benutzen.

Feuergefahr: Nicht den Widerstandsleiter außerhalb des Kanisters oder ohne Wasser anschließen.

REINIGUNG

Sterilisieren Sie das Gerät täglich vor der ersten Benutzung, indem Sie ein Sterilisationsprodukt verwenden, was für Trinkwasser geeignet ist: Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers des Sterilisationsproduktes. Wiederholen Sie diesen Proz Benutzen Sie ein mit neutraler Seife angefeuchtetes (nicht nasses) Reinigungstuch.

Benutzen Sie zur Säuberung weder säurehaltige noch sehr aggressive Reinigungsmittel. Es darf nicht mit Schwämmen, Spachteln, Messern oder anderen spitzen und schneidenden Mitteln die Reinigung vorgenommen werden.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

34 ° C. 220v . Corriente alterna. - Alternating current. - Courant alternatif. - Wechselstrom.

GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo. Se excluye de la garantía la rotura del cristal.

The equipment is guaranteed for two years. Misuse of equipment eliminates the warranty. Excluded from the glass breakage warranty.

Le matériel est garanti pendant deux ans. Une mauvaise utilisation de l'équipement élimine la garantie. Sont exclus de la garantie bris de verre.

Das Gerät ist für zwei Jahre garantiert. Missbrauch von Geräten entfällt die Garantie.

Ausgenommen von der Glasbruch Garantie.



Uso exclusivo en interiores

Indoor use only

Utilisation à l'intérieur uniquement

Verwendung nur im Innenbereich.



Resistencia para lavamanos autónomo 34°C-220v.



Optional resistance for mobile washbasin 34°C-220v.



Résistance optionnelle pour lave-main autonome 34°C-220v.



Heizstab für mobiles Handwaschbecken 34°C-220v.



Ref: 061450



Fricosmos, S.A. Polígono industrial nº 1, C/ C, 16-18. 28938 Móstoles (Madrid) - España

Tel. (+34) 902 304 420 Fax. (+34) 902 636 683

Reg. San. 39.2737/M



www.fricosmos.com - info@fricosmos.com - Skype user: fricosmos





Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelos en un lugar seguro para su consulta.



SEGURIDAD

Sólo para utilizar en el interior de recintos.

Antes de proceder a efectuar trabajos de limpieza y de mantenimiento, deben desconectarse de la fuente de alimentación.

Para evitar quemaduras no limpiar la resistencia hasta que esté completamente fría.

El cable de alimentación de este aparato no puede cambiarse. En caso de resultar dañado debe cambiar la resistencia completa.

Dejar que el cable cuelgue antes de llegar al enchufe, para que, si el agua llegase a gotear por el cable, esta no llegue a alcanzar el enchufe.

Mantener alejado del alcance de los niños. Este aparato no es un juguete.

Este aparato no está pensado para las personas que tengan mermaidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, ni deben ser utilizados por personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos necesarios, salvo que estén supervisadas por un responsable de seguridad o recibieron las instrucciones necesarias para utilizar el equipo.

No tire este producto a la basura doméstica normal. Llévelo a su punto local de eliminación de residuos.

MONTAJE

Antes de conectarlo verifique que el equipo no sufre daño alguno.

Selecione la temperatura con el anillo de ajuste (azul).

Desmontar tapón.

Llene el bidón de agua potable e introduzca la resistencia por el orificio con tapón perforado

dejando sumergida sólo la parte de cristal. Fig. 1

Conectar a la fuente de alimentación.



Fig. 1

MANEJO

Ajuste la temperatura deseada girando el anillo de ajuste (azul).

Si pasados 1 ó 2 días la temperatura del agua difiere de la temperatura marcada en la escala, calíbrelo:

Desenchúfelo de la corriente, mida la temperatura del agua con un termómetro preciso, gire la flecha de marca (rojo) a la temperatura medida. Ajuste la escala (azul) a la temperatura deseada.

Desenchufe para el apagado.

LIMPIEZA

Esterilícelo antes del primer uso de cada jornada añadiendo un producto esterilizante homologado para agua potable siguiendo las instrucciones del fabricante. Repita este proceso antes de cada jornada. No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.



Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.



SECURITY

Developed for indoor use only

Unplug the device before performing any maintenance operation.

Do not clean the resistance until it is completely cold to avoid burns.

If the cable gets damaged, the whole set of cable-resistance must be replaced. Never replace only the cable.

We recommend that you allow the mains cable to form a drip loop which ensures that water running along the cable cannot drip into de mains socket.

Keep out of reach of children. This product is not a toy.

This appliance is not intended for mentally, physically or sensory handicapped people, nor should they be used by persons without the necessary experience or knowledge, unless they are supervised by a responsible of security or instructed for using the device.

Do not dispose this product as household waste. Take it to your local residues disposal point.

INSTALLATION

Before connecting the device verify that it did not suffer any damage.

Set the temperature with the adjustment ring (blue)

Remove the plug

Fill the container of drinking water and insert resistance through the Bung Hole submerged leaving only the part of Crystal. Fig. 1

Plug the device to the power supply.



Fig. 1

CLEANING

Sterilized before the first use of each day adding a sterilizing product approved for drinking water according to the instructions of the manufacturer. Realize this operation each day.

Use a damp cloth (not soaked) with neutral soap.

Do not use acids or harsh detergents or scrub with steel wool, scrapers, knives or sharp objects.

USE

Set the desired temperature by turning the adjustment ring (blue). If, after a day or two in operation the setting scale does not correspond to the water temperature, follow the following procedure to recalibrate the heater:

Switch off the heater and unplug it from the mains supply, measure the water temperature with an accurate thermometer, Turn indicator arrow (red) to point to the measured temperature. Set the desired tank temperature with the temperature selector ring (blue) Unplug for shutdown.



Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.



SECURITÉ

Uniquement pour usage intérieur des enveloppes.

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, doit être déconnectée de l'alimentation électrique.

Pour éviter les brûlures ne pas nettoient la résistance jusqu'à ce qu'il soit complètement froid.

Nous vous recommandons de conférer au cordon la forme d'une voucle d'égouttement. Ceci empechera que de l'eau n s'écoule se long du cordon et n'atteigne la prise femelle.

Tenir hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

Cet appareil n'est pas destiné aux personnes qui ont épuisé leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou être utilisé par des personnes sans expérience et / ou de connaissance, sauf si elles sont surveillées par un agent de sécurité ou ont reçu les instructions nécessaires faire fonctionner l'équipement.

Ne pas jeter ce produit dans les ordures ménagères. Prenez-le à votre point local d'élimination.

INSTALLATION

Avant de brancher assurez-vous que l'appareil ne subit aucun dommage.

Réglez la température avec l'anneau (bleu).

Retirer le capuchon

Remplissez le réservoir d'eau potable et insérer la résistance dans le trou de bonde submergées laissant seulement la partie du cristal. Fig. 1

Connectez-vous à l'alimentation.



Fig. 1

UTILISATION

Régler la température désirée en tournant la bague de réglage (bleu). Si au bout de 1- 2 jours l'échelle de règlement ne correspond plus avec la température de l'eau, vous pouvez régler votre chauffage comme suit:

Débranchez du secteur, mesurez la température de l'eau avec un thermomètre précis, tournez la flèche repère (rouge) au niveau de la température d'eau mesurée, Régler la température désirée à l'aide de l'échelle de règlement (bleu)

NETTOYAGE

Stérilisé avant la première utilisation de chaque jour en ajoutant un produit stérilisant agréé pour l'eau potable conformément aux instructions du fabricant. Réaliser cette opération tous les jours. Utilisez un chiffon humide, mais pas mouillé avec du savon. Ne pas utiliser des acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.

FRICOSMOS, S.A.
Polígono Industrial nº1
Calle Cámara de la Industria. 11 A
28938 Móstoles (Madrid) - España

Tel. (+34) 902 304 420
Fax (+34) 902 636 683



<https://www.youtube.com/fricosmos>

Lavamanos portátil autónomo

 Mobile and autonomous hand washbasin

 Lave-mains portable autonome

 Mobiles Handwaschbecken

 Lava-mãos portátil autónomo

 Lavamani portatile autoalimentato



Queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin la autorización expresa y escrita de FRICOSMOS, S.A.
La información contenida en este documento podrá ser modificada o anulada sin que ello obligue a FRICOSMOS, S.A. a notificarlo con anterioridad.

The partial or total reproduction of this document is strictly prohibited without the specific written authorisation of FRICOSMOS, S.A.
The information contained in this document may be modified or cancelled without any obligation from FRICOSMOS, S.A. to notify it previously.

La reproduction totale ou partielle de ce document est totalement interdite sans l'autorisation expresse et écrite de FRICOSMOS, S.A.
L'information contenue dans ce document pourra être modifiée ou annulée sans obligation de notification préalable de la part de FRICOSMOS, S.A.

Die vollständige oder teilweise Vervielfältigung dieses Dokuments ist ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von FRICOSMOS SA verboten.
Die enthaltenen Informationen können abgeändert oder annulliert werden, ohne das Fricosmos verpflichtet ist dies vorher anzukündigen.

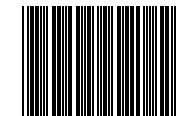
Está proibida a reprodução total ou parcial deste documento sem a autorização expressa e escrita da FRICOSMOS, S.A.
A informação incluída neste documento poderá ser modificada ou anulada, não estando a FRICOSMOS, S.A. obrigada a notificar, com antecedência, essas alterações.

E' proibita la riproduzione totale o parziale di questo documento senza l'autorizzazione espressa e scritta della FRICOSMOS, S.A.
L'informazione contenuta in questo documento potrà essere modificata o cancellata senza che ciò obblighi la FRICOSMOS, S.A. lo notifichi con anticipo.



Reg. San. 39.2737/M

Ref. 061430



Ed. 8 15/05/15



1x



1x 060610



1x 080418



1



2



1x 460236



1x 461008



1x 454260



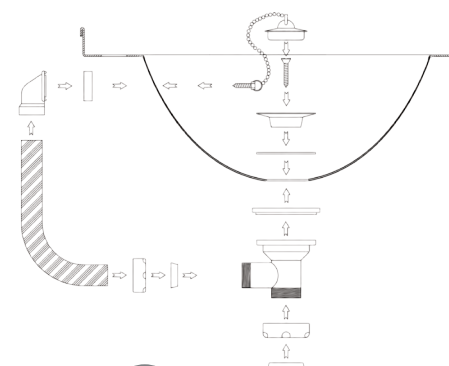
1x 461430



1x 461428



1x 454202



3



4



4x 421002
6x 421004



4x 421050
6x 421052



2x 409822



2x 421038



1x 461432

5



Lavamanos portatil autónomo

Ref. 061430

Contenido y repuestos disponibles

- Envolvente para lavamanos portátil autónomo (Repuesto no disponible).
 060610 - Peto postizo para acoplar a lavamanos portátil.
 080418 - Dispensador de 1 caja de guantes, tissues o toallas.
 460236 - Jabonera electrónica (funcionamiento a pilas).
 461008 - Caño giratorio 140x200x1/2" (rosca de 50mm).
 454260 - Desagüe flexible para lavamanos autónomo.
 461430 - Bidón para agua sucia de 10 lts para lavamanos autónomo.
 461428 - Bidón para agua limpia de 10 lts para lavamanos autónomo.
 454202 - Válvula 2 1/2" con rebosadero para fregadero de 500mm.
 421002 - Tornillo cabeza hexagonal rosca métrica M4x16 mm.
 421050 - Tuerca hexagonal rosca métrica M4 mm.
 421004 - Tornillo cabeza hexagonal rosca métrica M5x8 mm.
 421052 - Tuerca hexagonal rosca métrica M5 mm.
 409822 - Taco de plástico nylon Fisher 6x30mm.
 421038 - Tornillo rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.
 461432 - Adhesivo vinilo "Agua no potable" para bidón.

Otros repuesto:

480408 - Pulsador hidráulico.
 485020 - Rueda de plástico ø50x18mm. para lavamanos autónomo.



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.
NO BEBER AGUA DEL LAVAMANOS. ESTE LAVAMANOS ESTÁ CONCEBIDO EXCLUSIVAMENTE PARA LAVARSE LAS MANOS.

Este lavamanos no podrá sustituir a ningún otro artículo que requiera agua corriente caliente y fría según la legislación vigente aplicable.

Montaje



Verifique el contenido.
Es aconsejable emplear guantes anticorte para las operaciones de montaje.

Extraiga la puerta frontal y quite los plásticos de puerta y lavamanos.
 Inserte el peto deslizando por las guías y fíjelo con los tornillos y tuercas a la parte trasera del lavamanos.
 Extraiga el frontal del dispensador de jabón con la llave suministrada.
 Fije el dispensador de jabón al peto con los tornillos y tuercas.
 Introduzca 4 pilas AA en su compartimento · Fig. 1
 Llene el depósito de jabón y coloque de nuevo el frontal del dispensador de jabón.
 Fije el dispensador de tissues con los tornillos y tuercas.

Introduzca el caño por el orificio superior del mueble y fíjelo con la tuerca que se acompaña · Fig. 2

Monte la válvula de desagüe · Fig. 3

Conecte al caño el latiguillo de su mismo lado.

Introduzca el bidón con la etiqueta de agua no potable bajo el caño.

Conecte el desagüe flexible a la válvula haciendo forma de codo/sifón e introduzca el otro extremo en el bidón de agua sucia · Fig. 4

Quite el tapón pequeño del bidón de agua limpia e introduzca el latiguillo que falta por este orificio, haciéndolo pasar por el interior del asa · Fig. 5

Manejo

En su primera utilización pise repetida y fuertemente el pulsador a fondo hasta que salga el agua.

Para suministrar agua, pise fuerte y repetidamente el pulsador.

Limpieza y esterilización

- Lave ambos bidones con abundante agua potable.
- Esterilícelos antes del primer uso de cada jornada añadiendo un producto esterilizante homologado para agua potable siguiendo las instrucciones del fabricante. Haga pasar por el circuito toda el agua con esterilizante del bidón para agua limpia pisando el pulsador hasta el completo vaciado del bidón para esterilizar el circuito.
- A continuación llene el bidón para agua limpia con agua potable.
- Ya está listo para su uso.
- Realice este procedimiento antes del inicio de cada jornada.



Seguridad

- Vacíe el bidón de agua usada al menos una vez cada hora o cuando se llene.
- Vacíe el bidón de agua limpia al menos una vez cada 6 horas.
- Cuando no use el equipo por un largo periodo de tiempo vacíe los bidones de agua, lávelos y guárdelos totalmente secos. Almacene los bidones limpios y secos en un lugar oscuro, seco y saludable.
- Sustituir los bidones cada seis meses.
- Para evitar la contaminación cruzada, no hacer uso de la papelería.

Mantenimiento del acero inoxidable

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con abundante agua.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.



Todas las medidas están expresadas en milímetros. El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.